

aiwa

Compact Disc Stereo System

XR-MG9

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

U

For assistance and information

call toll free 1-800-BUY-AIWA

(United States and Puerto Rico)

8B-CLR-903-01
010601AYK-H-B

OPERATING INSTRUCTIONS

En (English)

MANUAL DE INSTRUCCIONES

E (Español)

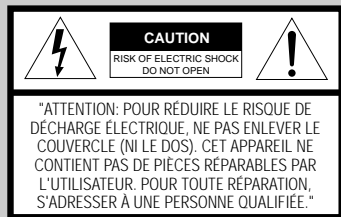
MODE D'EMPLOI

F (Français)

PRÉCAUTIONS

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou de charge électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



Explication des symboles graphiques:

Le flash lumineux avec le symbole de pointe de la flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur d'un "voltage dangereux" significatif dans le contenu du produit qui peut avoir la magnitude suffisante pour constituer un risque de charge électrique pour des personnes.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance (entretien) sur la notice accompagnant l'appareil.



Lisez attentivement et entièrement ce Mode d'emploi avant de faire fonctionner l'appareil. Toutes les précautions dans le mode d'emploi et sur l'appareil doivent être suivies à la lettre. Conservez le Mode de emploi pour toute référence ultérieure.

Installation

1 Eau et humidité — N'utilisez pas cet appareil près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'une piscine ou similaire.

2 Chaleur — N'utilisez pas cet appareil près d'une source de chaleur, comme la sortie d'un appareil de chauffage, un poêle, ou d'autres appareils générateurs de chaleur. Cet appareil ne doit pas être soumis à des températures inférieures à 5°C ou supérieures à 35°C.

3 Surface de montage — Placez cet appareil sur une surface plate et uniforme.

4 Ventilation — Aménagez un espace suffisant autour de l'appareil pour assurer une bonne ventilation. Laissez 10 cm à l'arrière et sur le dessus de l'appareil, et 5 cm de chaque côté.

- N'installez pas l'appareil sur un lit, un tapis, ou une surface similaire qui pourrait bloquer les orifices de ventilation.
- N'installez pas l'appareil sur une étagère, une armoire ou un meuble complètement fermé où l'aération serait insuffisante.

5 Pénétration d'objets et de liquide — Évitez la pénétration de tout objet ou liquide dans l'appareil par les ouvertures de ventilation.

6 Chariots et supports — Quand l'appareil est placé sur un support ou un chariot, il doit être déplacé avec soin. Des arrêts brutaux, une force excessive et des surfaces inégales peuvent provoquer le renversement ou la chute de l'appareil.



7 Condensation — De l'humidité peut se former sur la lentille de lecture du CD quand:

- L'appareil est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud
- Le chauffage vient juste d'être allumé
- L'appareil est utilisé dans une pièce humide
- L'appareil est refroidi par un climatiseur

Quand il y a condensation dans l'appareil, il ne fonctionne pas normalement. Dans ce cas, laissez l'appareil tel quel quelques heures avant d'essayer à nouveau de le faire fonctionner.

8 Montage mural ou au plafond — Cet appareil ne doit pas être monté au mur ou au plafond, sauf indication contraire dans le Mode d'emploi.

Alimentation

1 Sources d'alimentation — Raccordez cet appareil à une des sources électriques spécifiées dans le Mode d'emploi, et comme indiqué sur l'appareil.

2 Polarisation — Comme mesure de sécurité, certains appareils sont équipés de prises d'alimentation secteur polarisées qui peuvent uniquement être introduites dans un sens dans une prise d'alimentation, s'il est difficile ou impossible d'introduire la prise d'alimentation secteur dans une prise, retournez la prise et essayez à nouveau. Si elle s'introduit toujours difficilement dans la prise, veuillez appeler un technicien d'entretien qualifié ou remplacer la prise. Pour éviter que toute défaillance de la mesure de sécurité de la prise polarisée, ne l'introduisez pas dans la prise en forçant.

3 Cordon d'alimentation secteur

- En déconnectant le cordon d'alimentation secteur, saisissez la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même.
- Ne saisissez jamais la fiche d'alimentation secteur avec des mains mouillées, cela pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de manière à éviter qu'ils soient pliés, pincés ou piétinés. Faites très attention au cordon allant de l'appareil à la prise secteur.
- Évitez de surcharger les prises d'alimentation et les rallonges, cela pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.

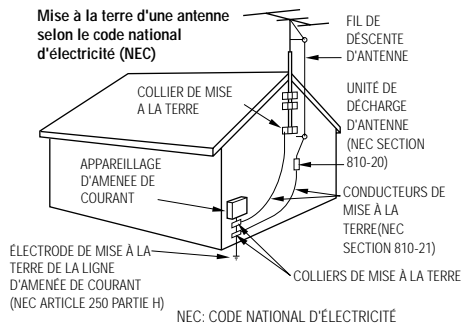
4 Cordon d'extension — Afin d'aider la prévention d'électrocution, utilisez une prise d'alimentation secteur polarisée avec un cordon d'extension, un réceptacle, ou une autre prise, sauf si la prise polarisée peut être complètement introduite pour éviter l'exposition des brins de la prise.

5 Lorsque l'appareil n'est pas utilisé — Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise d'alimentation si l'appareil ne va pas être utilisé pendant plusieurs mois ou plus. Lorsque le cordon est branché, une petite quantité de courant continue à passer dans l'appareil, même si l'alimentation est coupée.

Antenne extérieure

1 Câbles d'alimentation — Lorsque vous connectez une antenne extérieure, assurez-vous qu'elle soit située à l'écart des câbles d'alimentation.

2 Mise à terre de l'antenne extérieure — Assurez-vous que le système d'antenne soit correctement mis à la terre afin de fournir une protection contre des pics de tension inattendus ou l'accumulation d'électricité statique. L'article 810 du Code Electrique National (NEC), ANSI/NFPA 70, fournit des renseignements sur la mise à la terre correcte du mât, la structure de soutien, et le câble d'entrée de courant à l'unité de décharge de l'antenne, la connexion aux bornes de terre, et les conditions des bornes de terre elles-mêmes.



Maintenance

Nettoyez l'appareil uniquement tel qu'il est recommandé dans le Mode d'emploi.

Dommmages nécessitant réparation

Faites réparer l'appareil par un technicien qualifié si:

- Le câble d'alimentation secteur ou sa prise sont endommagés
 - Des objets étrangers ou du liquide sont entrés à l'intérieur de l'appareil
 - L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau
 - L'appareil ne semble pas fonctionner normalement
 - L'appareil présente un changement considérable dans son fonctionnement
 - L'appareil est tombé ou le boîtier a été endommagé
- N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER L'APPAREIL VOUS-MÊME.



En tant qu'associé ENERGY STAR®, AIWA a décidé que ce produit satisfait aux directives ENERGY STAR® concernant les économies d'énergie.

ENREGISTREMENT DE PROPRIÉTAIRE

Enregistrez ci-dessous le numéro du modèle et le numéro de série de votre appareil (situés à l'arrière de votre appareil). Lorsque vous faites appel à votre distributeur Aiwa, donnez-lui ces numéros.

Numéro du modèle _____

Numéro de série _____

TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS	30
PRÉPARATIONS	32
PARTIES ET CONTRÔLES	33
RÉGLAGES AVANT LE	
FONCTIONNEMENT	36
RÉGLAGES DU SON	37
OPÉRATIONS CD	38
OPÉRATIONS RADIO	40
OPÉRATIONS MINUTERIE	41
RÉFÉRENCE	42

Systèmes et accessoires

Unité principale CX-LMG9
Enceintes SX-LMG9
Cordons d'enceinte

Télécommande
Pile au lithium (CR2025)
Antenne FM
Antenne AM

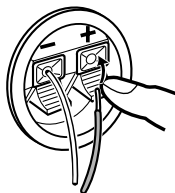
PRÉPARATIONS

Raccordement

Branchez le cordon d'alimentation secteur à la prise d'alimentation secteur une fois que tous les autres raccordements ont été effectués.

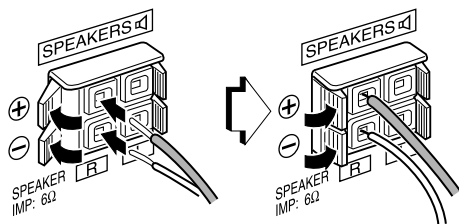
- 1 Raccordez les cordons de l'enceinte aux enceintes.

Raccordez les cordons ambrés aux bornes + et les cordons argentés aux bornes -.



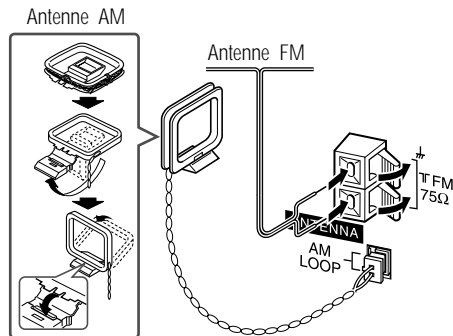
- 2 Raccordez les enceintes à l'unité principale.

Raccordez l'enceinte droite aux bornes SPEAKERS R et celle de gauche aux bornes SPEAKERS L. Les cordons d'enceinte ambrés vont sur les bornes ⊕.



- 3 Raccordez les antennes fournies.

Raccordez l'antenne FM aux bornes FM 75 Ω et l'antenne AM à la prise AM LOOP.



- 4 Raccordez le cordon d'alimentation secteur à une prise secteur.

Lorsque le cordon d'alimentation secteur est raccordé à une prise secteur pour la première fois, DEMO apparaît sur l'affichage.

Pour désactiver la DEMO, appuyez sur DEMO/ECO et l'horloge se met à clignoter sur l'affichage. Pour régler l'horloge, voir page 37.

Enceintes

- Ne pas court-circuiter les fils des cordons des enceintes ⊕ et ⊖.
- Ne pas approcher des enceintes d'objets créant du magnétisme ni d'objets sensibles au magnétisme.

Antennes

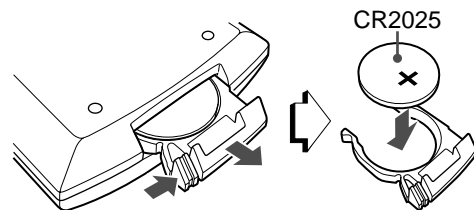
Tenez les antennes éloignées d'objets métalliques, d'appareils électriques et de cordons.

Antenne FM : Étendez-la complètement en formant un T. Si la réception est faible, raccordez une antenne extérieure optionnelle à la borne FM 75 Ω. Vérifiez de raccorder le ruban de l'antenne à la borne \rightarrow .

Antenne AM : Tournez-la afin de trouver la meilleure réception.

Télécommande

Tout en faisant glisser le couvercle, tirez du logement à pile du bas de la télécommande. Placez la pile fournie dans le logement à pile avec la polarité correcte. Finalement, insérez de nouveau le logement dans sa position.



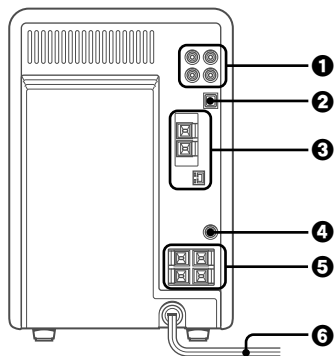
- Remplacez la pile par une pile nouvelle lorsque la distance de fonctionnement entre la télécommande et l'unité principale diminue.
- Enlevez les piles si l'appareil ne va pas être utilisé durant une longue période.
- La télécommande peut ne pas fonctionner si elle est exposée à une lumière intense, par exemple en plein soleil, ou s'il y a un obstacle dans sa ligne de vision.

Attention!

- Ne gardez pas la pile près d'objets métalliques tels que des bagues, des bracelets ou des clés. La pile risque de provoquer un court-circuit.
- Après avoir retiré la pile, vérifiez de la garder hors de la portée des enfants. En cas d'avalement, consultez immédiatement un médecin.

PARTIES ET CONTRÔLES

Unité principale : arrière



❶ Prises LINE OUT

Les signaux sonores analogiques pour CD et la radio peuvent sortir par ces prises. Utilisez un câble avec des prises phono RCA pour raccorder l'appareil audio.

Raccordez la prise rouge à la prise R, et la prise blanche à la prise L.

Les signaux entrés à travers les prises AUX/VIDEO IN ne sont pas fournis par les prises LINE OUT.

Prises AUX/VIDEO IN

Acceptent les signaux sonores analogiques provenant d'appareils externes. Raccordez les appareils externes en utilisant un câble de connexion optionnel avec des fiches phono RCA (fiche rouge sur prise R, fiche blanche sur prise L). Reportez-vous également aux instructions de mise en fonctionnement de votre appareil.

Pour commuter la fonction sur une entrée externe, appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** pour sélectionner la fonction AUX (VIDEO ou TV).

Conseil:

Pour changer le nom d'une source sur l'affichage, tenez enfoncé **▶▶** et appuyez sur **POWER** pendant que l'appareil est allumé.

AUX → VIDEO → TV

❷ Prise DIGITAL OUT (OPTICAL)

À travers cette prise, des signaux sonores numériques qualité CD peuvent s'obtenir. Utilisez un câble optique pour raccorder l'appareil audionumérique. Enlevez le cache contre la poussière de la prise DIGITAL OUT (OPTICAL). Raccordez ensuite une fiche de ce câble optique à la prise DIGITAL OUT (OPTICAL).

Si vous enregistrez les signaux sonores de cette unité avec un appareil audionumérique (un enregistreur MD, un enregistreur CD, etc.) raccorder à cette prise, il se peut que le début de cette piste ne soit pas enregistré.

❸ Prise AM LOOP et bornes FM 75 Ω

Branchez les antennes AM et FM fournies.

❹ Prise SUPER WOOFER

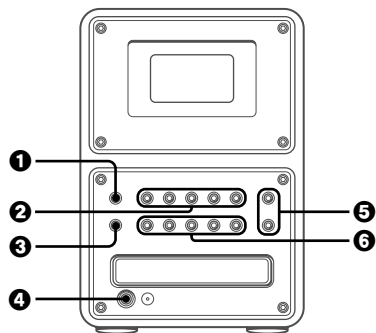
Raccordez un sub woofer alimenté optionnel à une enceinte intégrée sur cette prise.

❺ Bornes SPEAKERS

Raccordez les enceintes fournies en utilisant les cordons d'enceinte fournis.

❻ Cordon d'alimentation secteur

Unité principale : avant



F

❶ POWER \odot STANDBY/ON

Allume et éteint l'appareil (standby).

❷ \parallel /SET

CD : met la lecture en pause.

Radio : garde la station reçue à mémoriser.

■/CLEAR

CD : interrompt la lecture.

Radio : efface une station mémorisée.

▶/PRESET

CD : démarre la lecture.

Radio : règle une station mémorisée.

◀◀/◀◀/→, +/▶▶/▶▶ (TUNING)

CD : passe à la piste suivante ou précédente si la touche est appuyée, recherche sur une piste en avance rapide ou retour rapide si la touche est maintenue enfoncée.

Radio : accorde manuellement vers le bas ou vers le haut sur la bande.

❸ DEMO/ECO

Lorsque l'appareil est éteint : sélectionne le mode DEMO ou affiche l'horloge (quand le mode ECO est désactivé).

Lorsque l'appareil est allumé : sélectionne l'activation et désactivation du mode ECO.

❹ Prise PHONES

Branchez sur un casque optionnel avec une mini prise stéréo ($\varnothing 3,5$ mm). La sortie par les enceintes est annulée.

❺ VOLUME UP, DOWN

Règle le volume.

❻ FUNCTION

Met en marche la fonction active, parmi FM/AM, AUX (VIDEO ou TV), et CD.

TUNER/BAND

Sélectionne la fonction radio et la bande radio.

T-BASS

Accentue le son basse fréquence.

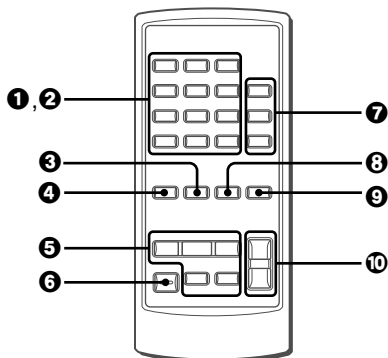
EQ

Sélectionne une courbe d'égalisation sonore.

▲ OPEN/CLOSE

Ouvre ou ferme le compartiment à disques.

Télécommande



Les touches ayant le même nom ou un nom similaire à ceux de l'unité principale ont principalement les mêmes fonctions.

❶ 0-10, +10

CD : sélectionne une piste avec le numéro spécifié.
Radio : règle la station au numéro de mémorisation spécifié.

- ❷ Les touches numérotées prennent les fonctions suivantes lorsque vous appuyez sur la touche tout en appuyant sur SHIFT :

RANDOM/REPEAT

Sélectionne le mode lecture aléatoire ou répétée de CD.

PROGRAM

Sélectionne le mode lecture programmée de CD.

DISPLAY

CD : affiche le numéro de la piste en cours de lecture, la durée restante de lecture et le niveau du volume actuel.
Radio : affiche la fréquence de la station reçue et le niveau du volume actuel.

TIMER

Sélectionne le mode réglage de lecture temporisée.

SLEEP

Sélectionne le mode réglage de sommeil-minuterie.

CLOCK

Sélectionne le mode réglage de l'horloge.

TUNER MONO

Passes de la réception FM stéréo à monophonique.

❸ T-BASS

❹ SHIFT

Maintenez cette touche enfoncée lorsque vous appuyez sur une touche numérotée pour changer sa fonction à celle imprimée au-dessus du numéro.

❺ ►PRESET

◀◀/◀, ▶▶/▶▶ (TUNING DOWN/UP)

■SET

■CLEAR

❻ POWER

❼ TUNER/BAND

Sélectionne la fonction radio et la bande radio.

AUX

Sélectionne la fonction de l'appareil externe raccordé aux prises AUX/VIDEO IN.

CD

Sélectionne la fonction CD.

❻ EQ/QSURROUND

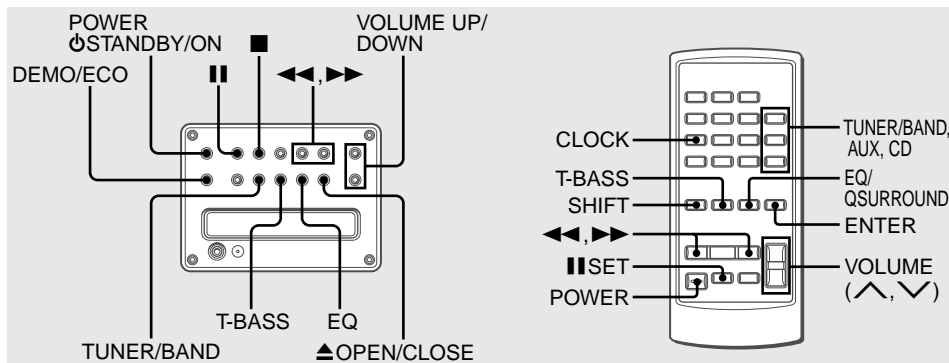
EQ : sélectionne une courbe d'égalisation sonore.
QSURROUND : active et désactive Q SURROUND.

❽ ENTER

Détermine le mode et l'heure (horloge et minuterie).

❿ VOLUME (∧, ∨)

RÉGLAGES AVANT LE FONCTIONNEMENT



Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé "GOOD-BYE" est affiché pendant 4 secondes, puis tout l'affichage s'efface.

Seul l'indicateur rouge qui se trouve sur la touche POWER s'allume pour indiquer que l'énergie est fournie à l'appareil.

Consommation d'énergie en attente

Quand le mode d'économie d'énergie est activé : 1,0 W

Quand le mode économie d'énergie est désactivé : 12,0 W

Alimentation

Allumer l'appareil

Appuyez sur POWER ○STANDBY/ON (POWER sur la télécommande).

Vous pouvez aussi appuyer sur TUNER/BAND (AUX ou CD sur la télécommande). La lecture commencera automatiquement si un disque est introduit.

Eteindre l'appareil

Appuyez sur POWER ○STANDBY/ON à nouveau. L'appareil se met en attente.

Volume

Appuyez sur VOLUME (UP ou DOWN) (VOLUME (∧, ∨) de la télécommande).

Réglez de 0 (minimum) à 30 et MAX (maximum).

Conseil:

Le réglage du niveau de volume est maintenu lorsque l'appareil est éteint. Si vous éteignez l'appareil alors que le volume est réglé sur 17 ou plus, il sera automatiquement baissé à 16 la prochaine fois que l'appareil sera allumé.

DEMO

Si l'horloge n'a pas été réglée, DEMO apparaît sur l'affichage lorsque l'appareil s'éteint.

Pour désactiver et activer DEMO

Appuyez sur DEMO/ECO. L'horloge clignote. Pour régler l'horloge, voir page 37.

ECO mode

Diminue la consommation d'énergie en appliquant les opérations suivantes.

Après le réglage de l'horloge, l'appareil vous permet de régler la consommation d'énergie en ne rien affichant sur l'affichage lorsque l'alimentation est coupée. **Cela est appelé le mode d'économie d'énergie.**

Appuyez sur DEMO/ECO lorsque l'appareil est allumé. Chaque pression sur cette touche change l'état de l'affichage comme suit :

- ① ECO ON : le mode économie d'énergie est activé.
- ② ECO OFF : le mode économie d'énergie est désactivé.

RÉGLAGES DU SON

Réglage de l'horloge

- 1 Maintenez enfoncé SHIFT et appuyez sur CLOCK sur la télécommande.
Lorsque l'appareil est éteint, vous pouvez aussi appuyer sur **II** ou sur ENTER.
- 2 Appuyez sur **◀◀** ou sur **▶▶** pour régler l'heure. Chaque pression change l'heure par étape d'une minute. Si vous maintenez appuyées ces touches l'heure variera par étape de 10 minutes.
Si **◀◀** ou **▶▶** n'est pas pressé dans les 4 secondes, le réglage s'annule.
- 3 Appuyez sur **II** ou ENTER.
L'affichage de l'heure cesse de clignoter et l'horloge commence à 00 secondes.

Pour afficher l'heure avec l'appareil sous tension

Maintenez appuyé SHIFT et appuyez sur CLOCK sur la télécommande.
L'heure sera affichée pendant 4 secondes.

Pour passer au système 24 heures

Affichez l'heure et appuyez sur **■** dans les 4 secondes.
A chaque pression, l'horloge alterne entre le système 12 heures et le système 24 heures.

Conseil:

Dans le système 12 heures, "AM12:00" indique minuit et "PM12:00" indique midi.

Si l'affichage de l'horloge clignote lorsque l'appareil est éteint

Il y a eu une coupure de courant. Réglez l'horloge à nouveau.

Egaliseur

Sélectionne une courbe d'égalisation sonore correspondant au type de musique.

Appuyez plusieurs fois sur EQ (EQ/QSURROUND sur la télécommande) pour sélectionner l'une des trois courbes d'égalisation.

- ROCK : Son puissant accentuant les aigus et les graves
- POP : Plus grande présence des voix et des demi-tons
- JAZZ : Basses fréquences accentuées pour la musique de type jazz
- EQ OFF : L'effet d'égalisation est annulé.

T-BASS

Augmente les basses fréquences afin d'obtenir un son puissant.

Appuyez sur T-BASS à plusieurs reprises pour sélectionner l'un des trois niveaux ou la position off.

- Si l'effet T-BASS commence à altérer le son, annulez-le.

Système Q SURROUND

Le système Q SURROUND intégré à cette appareil utilise seulement deux enceintes à droite et à gauche pour créer une atmosphère qui vous donne l'impression d'être entouré de deux enceintes avant et deux enceintes arrière.

Maintenez enfoncé SHIFT et appuyez sur EQ/QSURROUND sur la télécommande.
"ON QSURROUND" défilera de droite à gauche.

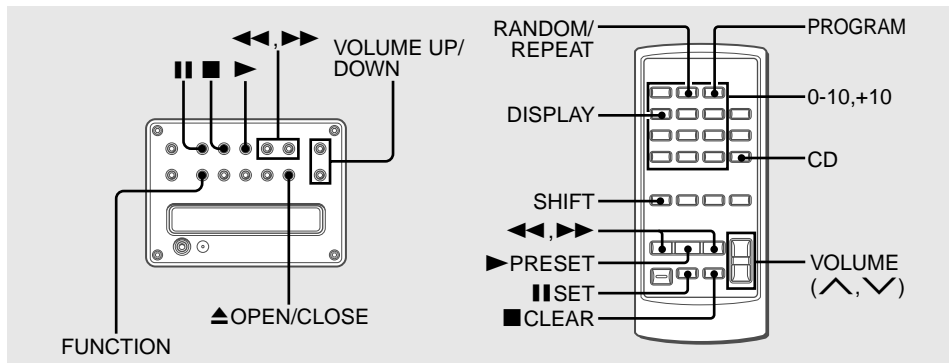
Pour annuler l'effet Q SURROUND

"OFF QSURROUND" défile de droite à gauche et l'indicateur "QSURROUND" s'éteint.

Conseils:

- Le système Q SURROUND ne fonctionne pas en mode monaural.
- Lorsque le système Q SURROUND est activé, le son peut être altéré à un volume plus élevé. Si cela arrive, baissez le volume.

OPÉRATIONS CD



Cet appareil lit des disques CD-R/RW finalisés ainsi que des CD audio.

F

Lecture

- 1 Appuyez sur **FUNCTION** à plusieurs reprises (CD sur la télécommande) pour sélectionner la fonction CD.
- 2 Appuyez sur **▲ OPEN/CLOSE** pour ouvrir le compartiment à disques.
Placez un disque avec l'étiquette dirigée vers le haut.
Puis refermez le compartiment à disques en appuyant sur **▲ OPEN/CLOSE**.
- 3 Appuyez sur **▶** pour démarrer la lecture.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur **■**.

Pour mettre la lecture en pause

Appuyez sur **||**. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.

Pour passer au début de la piste actuelle/précédente/suivante

Appuyez sur **◀** ou sur **▶** à plusieurs reprises.

Pour rechercher (lecture en avance rapide ou retour rapide)

Maintenez enfoncé **◀** ou **▶**. Lâchez sur le point souhaité.

Pour sélectionner une piste avec la télécommande (Lecture directe)

Appuyez sur les touches numérotées pour sélectionner une piste.

- Pour sélectionner la piste 25, appuyez sur +10, +10, et 5.
- Pour sélectionner la piste 10, appuyez sur 10.

Pour changer l'affichage en mode lecture

Maintenez appuyé **SHIFT** et appuyez sur **DISPLAY** sur la télécommande pendant la lecture.

L'affichage change dans l'ordre suivant :

- 1 Numéro de la piste en cours de lecture et durée de lecture écoulée
- 2 Numéro de la piste en cours de lecture et durée de lecture restante
- 3 Niveau du volume actuel

- La durée de lecture restante ne peut pas être affichée durant la lecture aléatoire ou la lecture programmée.

Lecture Aléatoire/Répétée

La lecture aléatoire lit toutes les pistes dans un ordre aléatoire. La lecture répétée lit toutes les pistes ou la piste en cours de lecture de façon répétée. Vous pouvez sélectionner lecture aléatoire et répétée en même temps.

- 1 Maintenez enfoncée **SHIFT** et appuyez à plusieurs reprises sur **RANDOM/REPEAT** sur la télécommande pour sélectionner l'un des modes suivants :

Lecture répétée d'une piste : "**↺ 1**"

Lecture répétée de toutes les pistes : "**↺**"

Lecture aléatoire : "**RANDOM**"

Lecture aléatoire/répétée de toutes les pistes : "**RANDOM ↺**"

- 2 Appuyez sur **▶** pour démarrer la lecture.

Pour annuler la lecture aléatoire/répétée

Maintenez enfoncée **SHIFT** et appuyez à plusieurs reprises sur **RANDOM/REPEAT** sur la télécommande jusqu'à ce que "**RANDOM**", "**↺ 1**" ou "**↺**" disparaisse.

La sélection directe des pistes par les touches numérotées annule le mode aléatoire.

Pour répéter une programmation sélectionnée de pistes

Sélectionnez d'abord les pistes à lecture programmée.

Puis sélectionnez la lecture répétée. (Voir "Lecture programmée" à la page 39.)

Lecture programmée

Lit jusqu'à 30 pistes sélectionnées dans un ordre programmé.

- 1 Maintenez enfoncé SHIFT et appuyez sur PROGRAM sur la télécommande en mode arrêt. "PRGM" clignote sur l'affichage.
- 2 Appuyez sur les touches numérotées de la télécommande pour programmer une piste.
 - Pour sélectionner la 25^e piste, appuyez sur +10, +10 et 5.
 - Pour sélectionner la 10^e piste, appuyez sur 10.Le numéro de la piste sélectionnée clignote sur l'affichage.
- 3 Répétez l'étape 2 pour programmer d'autres pistes.
Le nombre total de pistes sélectionnées et le temps total de lecture seront affichés.
- 4 Appuyez sur ► pour démarrer la lecture.
Le numéro de la piste actuelle clignote sur l'affichage.
 - Pendant la lecture programmée, vous ne pouvez pas sélectionner de piste avec les touches numérotées. "Can't USE" s'affiche lorsque vous essayez de sélectionner une piste.
 - Il est impossible de lire une programmation de pistes sélectionnées dans un ordre aléatoire.
 - Si la durée totale de lecture du programme dépasse 99 minutes et 59 secondes, ou si un nombre de pistes supérieur à 30 est programmé, la durée de lecture est affichée ainsi "- :- -".
 - Vous ne pouvez pas programmer plus de 30 pistes. "FULL" s'affiche.

Pour vérifier le programme

Appuyez sur ◀◀ ou sur ▶▶ à plusieurs reprises en mode arrêt. Le numéro de pistes et le numéro de programmes s'affichent successivement.

Pour effacer le programme

Appuyez deux fois sur ■ en mode arrêt. "PRGM" disparaît de l'affichage.

Pour ajouter des pistes au programme

Répétez l'étape 2 avant de démarrer la lecture. Les pistes sont ajoutées à la fin du programme.

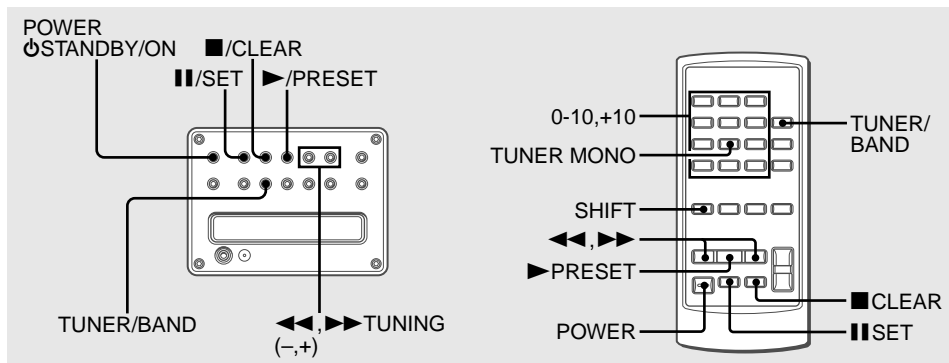
Pour changer les pistes programmées

Effacez le programme et répétez toutes les étapes.

Remarques sur les CD

- N'introduisez pas plus d'un disque.
- Ne soulevez pas l'appareil si un disque y est introduit.
- L'appareil ne doit pas lire de disques CD-R/RW enregistrés sur un ordinateur personnel ou sur certain type d'enregistreur de CD-R/RW.
- Ne collez d'étiquette adhésive sur aucun des côtés des disques CD-R/RW, car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.
- N'introduisez pas de disque vierge CD-R/RW. Le disque pourrait s'endommager.
- N'utilisez pas de CD avec des formes irrégulières.

OPÉRATIONS RADIO



Réception manuelle

- 1 Appuyez sur TUNER/BAND à plusieurs reprises pour sélectionner une bande.
L'appareil passe de toute autre fonction à la fonction radio et alterne entre FM et AM.
- 2 Appuyez sur ◀◀ ou sur ▶▶ à plusieurs reprises pour régler une station.
"TUNE" s'affiche lorsqu'une station est réglée.
"((Ⓜ))" s'allume s'il s'agit d'une réception FM stéréo.

Pour rechercher une station automatiquement (Recherche automatique)

Maintenez enfoncé ◀◀ ou ▶▶.

L'appareil recherche une station et s'arrête lorsqu'il la trouve. Pour arrêter la recherche manuellement, appuyez sur ◀◀ ou sur ▶▶.

- La recherche automatique peut ne pas s'arrêter sur des stations à faible signal.

Réception des stations pré réglées

- 1 Sélectionnez la bande.
- 2 Appuyez sur ▶ à plusieurs reprises.
A chaque pression, la station du numéro de pré réglage suivant est reçue.
Vous pouvez accorder directement la station de pré réglage souhaitée en appuyant sur les touches numérotées de la télécommande.
 - Pour sélectionner le numéro pré réglé 10, appuyez sur 10.
 - Pour sélectionner le numéro pré réglé 15, appuyez sur +10 et 5.

Pour effacer une station pré réglée

- 1 Mettez la station par réception pré réglée.
- 2 Appuyez sur ■, puis appuyez sur ▬ dans les 4 secondes.
Les numéros de pré réglage de la bande ayant un numéro supérieur au numéro supprimé diminueront d'une unité.

Réception par pré réglage

Présélectionnez jusqu'à 32 de vos stations favorites et trouvez-les directement.

Pré régler des stations

- 1 Accordez la station souhaitée.
- 2 Appuyez sur ▬ pour mémoriser la station.
Le numéro de pré réglage, commençant par "1", apparaît sur l'affichage.
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour pré régler d'autres stations.
 - Vous ne pouvez pas mémoriser plus de 32 stations. "FULL" s'affiche.
 - Si l'alimentation est interrompue pendant plus de 12 heures, tous les réglages mémorisés après l'achat doivent être réglés à nouveau.

OPÉRATIONS MINUTERIE

Réglages

Pour passer à une réception FM monophonique

Maintenez enfoncé SHIFT et appuyez sur TUNER MONO sur la télécommande, afin que "MONO" soit affiché.

Pour annuler, appuyez à nouveau pour afficher "STEREO".

Conseil:

Lorsque la réception FM stéréo est faible, le passage à monophonique réduit les bruits.

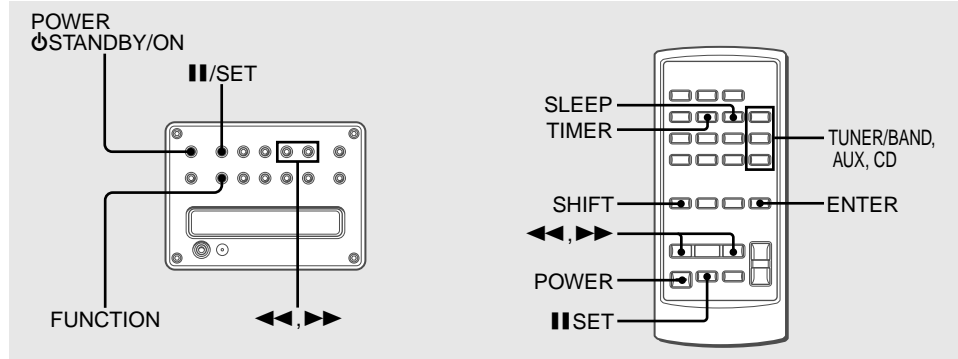
Pour passer à l'intervalle d'accord AM

Le réglage par défaut de l'intervalle de réception AM est de 10 kHz/pas. Si vous utilisez cet appareil dans une zone où le système d'allocation de fréquences est de 9 kHz/pas, changez l'intervalle d'accord.

Maintenez enfoncé ► et appuyez sur POWER.

Conseil:

Lorsque l'intervalle d'accord AM est changé, toutes les stations préréglées sont annulées.



Minuterie de sommeil

Éteint automatiquement l'appareil au bout d'une durée spécifiée.

- 1 Maintenez enfoncé SHIFT et appuyez sur SLEEP sur la télécommande. "SLEEP" s'affiche.
- 2 Appuyez sur ◀◀ ou sur ▶▶ à plusieurs reprises pour régler la durée de la minuterie de sommeil.

A chaque pression, la durée de la minuterie change par étapes de 5 minutes, entre 5 et 240 minutes. S'il n'y a pas de pression de touche pendant 4 secondes, le réglage actuel est saisi automatiquement. L'appareil s'éteint à la fin de la durée sélectionnée.

Pour vérifier la durée restante avant que l'appareil s'éteigne

Maintenez enfoncé SHIFT et appuyez sur SLEEP sur la télécommande. La durée restante est affichée pendant 4 secondes.

Pour annuler la minuterie de sommeil

Maintenez enfoncé SHIFT et appuyez plusieurs fois sur SLEEP sur la télécommande jusqu'à ce que "SLEEPoFF" s'affiche.

Lecture temporisée

Allume l'appareil à une heure spécifiée pour la fonction spécifiée. Assurez-vous que l'horloge est correctement réglée.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour sélectionner la source de lecture souhaitée.
- 2 Maintenez enfoncé SHIFT et appuyez sur TIMER. L'indicateur "⊖" s'allume et "⊕ PLAY" apparaît sur l'affichage. Puis, l'heure de mise en marche de la minuterie et le nom de la source apparaissent alternativement sur l'affichage.
- 3 Dans les 7 secondes, appuyez sur ENTER ou ■■. L'heure de mise en marche de la minuterie et le nom de la source apparaissent simultanément sur l'affichage.
- 4 Appuyez sur ◀◀ ou sur ▶▶ pour régler l'heure de mise en marche de la minuterie, puis appuyez sur ENTER ou ■■.

- 5 Appuyez sur ◀◀ ou sur ▶▶ pour régler la durée d'activité de la minuterie, puis appuyez sur ENTER ou III.

A chaque pression, la durée d'activité de la minuterie change par étapes de 5 minutes entre 5 et 240 minutes. S'il n'y a pas de pression de touche pendant 4 secondes, le réglage actuel est saisi automatiquement.

- 6 Ajustez le volume et la tonalité de la lecture temporisée.

Si le niveau de volume est réglé à 17 ou plus, il sera automatiquement baissé à 16 lorsque l'appareil sera allumé par la minuterie.

- 7 Préparez la source.

Pour lire un CD, introduisez un disque.

Pour lire la radio, sélectionnez la bande et la station souhaitée.

Pour lire un appareil externe raccordé aux prises AUX/VIDEO IN, réglez une minuterie externe pour l'appareil afin que sa lecture commence à la même heure.

- 8 Appuyez sur POWER ⏻ STANDBY/ON pour éteindre l'appareil.

"⏻" reste sur l'affichage pour indiquer le mode de minuterie en attente (quand le mode ECO est désactivé). A l'heure de mise en marche de la minuterie, l'appareil s'allume et lit la source sélectionnée. Après la durée spécifiée d'activité de la minuterie, l'appareil s'éteint à nouveau.

- La lecture temporisée ne commencera pas si l'appareil n'a pas d'abord été éteint.
- L'appareil raccordé ne peut pas être allumé ou éteint par la minuterie intégrée de cet appareil. Utilisez une minuterie externe.

Pour vérifier le réglage de la minuterie

Maintenez enfoncé SHIFT et appuyez sur TIMER. L'heure de mise en marche de la minuterie, la source et la durée d'activité de la minuterie sont affichées pendant 4 secondes.

Pour changer le réglage de la minuterie

Réglez la minuterie à nouveau.

Pour annuler la minuterie

Maintenez enfoncée SHIFT et appuyez à plusieurs reprises sur TIMER sur la télécommande jusqu'à ce que "⏻ OFF" s'affiche. "⏻" disparaît de l'affichage.

Conseil:

Votre réglage de minuterie est conservé même si la minuterie est annulée. La prochaine fois que la minuterie sera activée, vous pouvez changer votre réglage précédent, ou simplement réutiliser le même réglage.

RÉFÉRENCE

Soin et maintenance

Un soin et une maintenance occasionnels de l'appareil et du logiciel sont nécessaires afin d'optimiser la performance de votre appareil.

Pour nettoyer le meuble

Utilisez un chiffon doux et sec. Si les surfaces de l'appareil sont extrêmement sales, utilisez un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution nettoyante. N'utilisez pas de solvants forts tels que l'alcool, le benzène ou le white-spirit.

Soin des CD

Lorsqu'un CD devient sale, essayez-le du centre vers l'extérieur avec un chiffon de nettoyage. Après avoir lu un CD, rangez-le dans son boîtier. Ne le placez pas dans un endroit chaud ou humide.

Solution de problèmes

Si votre appareil cesse de fonctionner correctement, suivez le guide suivant et les sections appropriées de ce Mode d'emploi.

Il n'y a pas de son

- Les enceintes et l'alimentation secteur sont-elles connectées correctement?

L'appareil s'est éteint soudainement

- Il y a possiblement un court-circuit sur les bornes des enceintes. Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur et reconnecter les cordons des enceintes correctement.

Toutes les lumières de l'affichage s'éteignent lorsque l'appareil est éteint

- Le mode ECO est-il réglé?

Affichage erroné

- Réglez l'appareil à nouveau.

Faible réception radio

- Vérifiez la connexion de l'antenne. Ajustez l'antenne pour trouver la meilleure réception.
- Placez l'appareil et l'antenne à l'écart d'autres appareils électriques et de cordons.

Le lecteur CD marche mal

- Le disque est-il correctement introduit ?
- Le disque est-il sale ?
- La lentille est-elle affectée par la condensation ? Si c'est le cas, attendez approximativement une heure et essayez à nouveau.

Régler l'appareil à nouveau

Si un problème inhabituel arrive sur la fenêtre d'affichage, réglez à nouveau l'appareil comme suit:

1 Appuyez sur POWER pour couper l'alimentation.

Si l'alimentation ne peut pas être coupée, débranchez le cordon d'alimentation secteur, puis rebranchez-le.

2 Maintenez enfoncé **■** et appuyez sur POWER.

Tout ce qui a été mémorisé après l'achat est effacé.

Spécifications

UNITÉ PRINCIPALE CX-LMG9

TUNER

Plage d'accord FM	87,5 MHz à 108 MHz
Sensibilité utilisable FM (IHF)	13,2 dBf
Bornes d'antenne FM	75 ohms (déséquilibré)
Plage d'accord AM	530 kHz à 1710 kHz (étapes de 10 kHz)
	531 kHz à 1602 kHz (étapes de 9 kHz)
Sensibilité utilisable AM	350 µV/m
Antenne AM	Antenne cadre

AMPLIFICATEUR

Sortie de puissance	50 W + 50 W (40 Hz - 20 kHz, THD moins de 1%, 6 ohms) 62 W + 62 W (1 kHz, THD 10%, 6 ohms)
Distorsion harmonique totale	0,15% (5 W, 1 kHz, 6 ohms, DIN AUDIO)
Entrée	AUX/VIDEO IN: 500 mV
Sorties	SPEAKERS: accepte des enceintes de 6 ohms ou plus PHONES: accepte des écouteurs de 32 ohms ou plus SUPER WOOFER: 1,7 V Prises DIGITAL OUT (OPTICAL) Prise LINE OUT

LECTEUR CD

Laser	Laser Semi-conducteur (λ = 780 nm)
Convertisseur N-A	1 bit double
Rapport signal/circuit	85 dB (1 kHz, 0 dB)
Distorsion harmonique	0,08% (1 kHz, 0 dB)
Pleurage et scintillement	Non mesurable

GÉNÉRALITÉS

Alimentation secteur	120 V secteur, 60 Hz
Consommation	60 W
Consommation en mode d'attente	Avec le mode ECO activé : 1,0 W Avec le mode ECO désactivé : 12,0 W
Dimensions (L × H × P)	176,6 × 256 × 348,7 mm
Poids de l'unité principale	4,9 kg

SYSTÈME ENCEINTE SX-LMG9

Système d'enceintes	2 voies, bass reflex (protégé magnétiquement)
Appareils d'enceintes	Enceinte de basses: cône de 120 mm Enceinte d'aigus: cône de 25 mm
Impédance	6 ohms
Dimensions (L × H × P)	160 × 256 × 230 mm
Poids	3,2 kg

Les spécifications et l'appareille externe sont sujettes aux changements sans notice.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Modifications or adjustments to this product, which are not expressly approved by the manufacturer, may void the user's right or authority to operate this product.

For assistance and information

call toll free 1-800-BUY-AIWA

(United States and Puerto Rico)

AIWA CO.,LTD.



<http://www.aiwa.co.jp>